

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2003/35292]

Kind en Gezin. — Benoeming van de commissaris van de Vlaamse regering

Bij besluit van de Vlaamse regering van 28 februari 2003 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. Aan de heer Jo De Niel, Driesstraat 68, 9160 Lokeren, wordt eervol ontslag verleend uit de functie van commissaris van de Vlaamse regering bij Kind en Gezin.

Art. 2. De heer Pieter Vandenbulcke, Maantjessteenweg 42, 2170 Merksem, wordt benoemd tot commissaris van de Vlaamse regering afgevaardigd door de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, bij Kind en Gezin.

Art. 3. Dit besluit van de Vlaamse regering treedt in werking op 1 maart 2003.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[2003/35293]

Afdeling Natuur. — Onteigening Natuurcompensaties Deurganckdok

BEVEREN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw en de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie van 13 februari 2003 werd de onteigening ten algemene nutte bevolen van 3 gebieden gelegen te Beveren met het oog op de uitvoering van natuurcompenserende maatregelen in toepassing van artikel 6 van de richtlijn 92/43/EEG inzake instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, voor de aanleg en het operationeel maken van het Deurganckdok.

1. Zone « Drijdijck » met inbegrip van ecologische buffer, 5^e afdeling (Verrebroek), Sectie A. 16 percelen met een gezamenlijke oppervlakte van 10ha 51a 60ca.

2. Weidevogelgebied « Putten West » en aanpalende buffer met te realiseren zoetwaterkreek, 6^e afdeling (Kieldrecht), Sectie C. 67 percelen met een gezamenlijke oppervlakte van 65ha 55a 63ca.

3. Weidevogelgebied « Doelpolder Noord » en te realiseren kreek in buffer noord ter hoogte van Paardenschor, 7^e afdeling (Doel), Sectie A. 158 percelen met een gezamenlijke oppervlakte van 112ha 09a 16ca.

Dit besluit kan worden aangevochten voor de Raad van State binnen een termijn van 60 dagen vanaf de kennisneming van de onteigening alsook voor de Vrederechter op het ogenblik dat de gerechtelijke fase wordt ingezet.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met 3 gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (art. 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

Het onteigeningsbesluit en de plannen liggen ter inzage op het secretariaat van de Beheerscommissie Natuurcompensaties Linkerscheldeoever, Sluisgebouw van Kallo, Steenlandlaan, bus 8, 9130 Kallo.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2003/33016]

**16. DEZEMBER 2002 — Erlass der Regierung zur Festlegung des Sitzes
und zur Ernennung der Mitglieder des Rates der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 5. Mai 1993, 16. Juli 1993, 30. Dezember 1993, 16. Dezember 1996, 4. Mai 1999, 6. Mai 1999, 25. Mai 1999 und 22. Dezember 2000;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 24. Dezember 2001 zur Schaffung des Rates für Seniorinnen und Senioren in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 13. August 2002;

In Erwägung der eingegangenen Kandidatenvorschläge der betroffenen Organisationen und Gemeinden sowie der Rückmeldungen in Bezug auf den Aufruf in der Bevölkerung;

Auf Vorschlag des Ministers zuständig für Jugend und Familie, Denkmalschutz, Gesundheit und Soziales;
Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Sitz des Rates der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Sitz des Rates der Seniorinnen und Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft befindet sich im Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Familie, Gesundheit und Soziales, Gospert 1-17 in 4700 Eupen.

Art. 2 - Präsidentschaft und Vize-Präsidentschaft

Herr Alphonse Radermecker wohnhaft Hochstraße 87 in 4700 Eupen wird als Präsident bezeichnet.

Frau Lotti Juffern wohnhaft Schulstraße 143 in 4770 Born wird als Vize-Präsidentin bezeichnet.

Art. 3 - Bezeichnung der übrigen Mitglieder

1. Als Vertreter der neun Gemeinden werden folgende Personen ernannt:

Für die Stadt Eupen:

als effektives Mitglied: Frau Elfriede Breuer-Wertz wohnhaft Heggenstraße 3 in 4700 Eupen

als Ersatzmitglied: Herr Hans Wertz wohnhaft Burgundstraße 15 in 4700 Eupen

Für die Stadt St.Vith:

als effektives Mitglied: Herr Aloys Arens wohnhaft Wallerode 26 in 4780 St.Vith

als Ersatzmitglied: Frau Gisela Niehsen-Radermacher wohnhaft Von Dhaemstraße 4 in 4780 St.Vith

Für die Gemeinde Lontzen:

als Effektives Mitglied: Frau Willie Jansen-Rovers wohnhaft Johberg 31 in 4711 Walhorn

als Ersatzmitglied: Frau Margot Thomas-Wiesemes wohnhaft Dorfstraße 15 in 4711 Walhorn

Für die Gemeinde Büllingen:

als effektives Mitglied: Herr Rudolf Lejeune wohnhaft Hünningen 80 in 4760 Büllingen

Für die Gemeinde Bütgenbach:

als effektives Mitglied: Herr Manfred Brüls wohnhaft Malmedyerstraße 13 in 4750 Bütgenbach

als Ersatzmitglied: Frau Inge Müller wohnhaft Burgstraße 28 in 4750 Bütgenbach

Für die Gemeinde Amel:

als effektives Mitglied: Herr Joseph Schommers-Müller wohnhaft Mirfeld 5 in 4771 Amel

als Ersatzmitglied Frau Margarethe Adams-Klinkers wohnhaft in 4771 Valender 2

Für die Gemeinde Raeren:

als effektives Mitglied: Herr Konrad Roehl wohnhaft Neudorfer Straße 90 in 4730 Raeren

als Ersatzmitglied: Frau Maria Hagelstein-Hick wohnhaft Kinkebahn 105 in 4731 Eynatten

Für die Gemeinde Kelmis:

als effektives Mitglied: Herr Joseph Lavallo wohnhaft Moresneterstraße 9 in 4720 Kelmis

als Ersatzmitglied: Herr Leo Flas wohnhaft Europasiedlung 17 in 4720 Kelmis

Für die Gemeinde Burg-Reuland:

als effektives Mitglied: Herr Michel Dhur wohnhaft Steffeshausen 29a in 4790 Burg-Reuland

2. Als Vertreter/innen der im Rahmen der Erwachsenenbildung anerkannten regionalen Erwachsenenbildungsorganisationen, die ausschließlich mit Senioren arbeiten oder die über eine Untergruppe von Seniorinnen und Senioren verfügen werden folgende Personen ernannt:

Für die Christliche Frauenliga mit Sitz in Eupen, Neustraße 59:

als effektives Mitglied: Frau Gisela Falkenberg-Cormann wohnhaft August-Tonnar-Straße 18 in 4700 Eupen

als Ersatzmitglied: Frau Marlene Lavallo-Malmendier wohnhaft Rosenweg 14 in 4710 Lontzen

Für den Christlichen Pensioniertenbund «Die Eiche» mit Sitz in Eupen, Klosterstraße 64-78:

als effektives Mitglied: Herr Nikolaus Bach wohnhaft Manderfelder Straße 50 in 4782 Schönberg

als Ersatzmitglied: Frau Madeleine Schoonbroodt wohnhaft Sandstraße 10 in 4720 Kelmis

Für den Landfrauenverband mit Sitz in Eupen, Herbsthaler Straße 82:

als effektives Mitglied: Frau Erna Schmatz-Heinen wohnhaft Rodt 36 in 4784 St.Vith

als Ersatzmitglied: Frau Irene Stoffels wohnhaft Krinkelt 66 in 4761 Rocherath

Für die Ländliche Gilden/Senioren der ländlichen Bewegung mit Sitz in Eupen, Herbsthaler Straße 82:

als effektives Mitglied: Herr Hermann-Josef Veithen wohnhaft Lommersweiler 86 in 4783 St.Vith

als Ersatzmitglied: Frau Hubertine Baum wohnhaft Stendrich 1 in 4700 Eupen

Für den Verband Deutschsprachiger Seniorenvereinigungen mit Sitz in Amel, Meyerode 145:

als effektives Mitglied: Herr Hubert Lauffs wohnhaft Hauptstraße 21 in 4730 Raeren

als Ersatzmitglied: Frau Anni Meessen wohnhaft Kreuzstraße 31 in 4730 Raeren

Für die Volkshochschule der Ostkantone -Akademie für Seniorinnen und Senioren — mit Sitz in Eupen, Rotenbergplatz 19:

als effektives Mitglied: Frau Hedwig Venhaus wohnhaft Waldstraße 51 in 4730 Raeren

als Ersatzmitglied: Herr Konrad Meyer wohnhaft Wallerode in 4780 St. Vith

3. Als Vereter/innen der Bevölkerung werden folgende Personen ernannt:

als effektive Mitglieder: Herr Ernst Heeren wohnhaft Vervierserstraße 27 in 4700 Eupen

Frau Lotti Juffern wohnhaft Schulstraße 143 in 4770 Born

als Ersatzmitglieder: Herr Jeff Souren wohnhaft Schönefelder Weg 122 in 4700 Eupen

Frau Irmgard Paulus-Keutgen wohnhaft Alter Malmedyerweg 44 in 4700 Eupen

Art. 4 - Aufhebung

Der Erlass des Ministers vom 11. September 1996 zur Ernennung der Mitglieder des Seniorenrates sowie zur Festlegung der Fahrtenschädigungen der Mitglieder des Rates ist aufgehoben.

Art. 5 - Inkrafttreten

Vorliegender Erlass wird am 1. Oktober 2002 wirksam.

Art. 6 - Durchführung

Der für Soziales zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt. Eupen, den 16. Dezember 2002.

Der Ministerpräsident,

Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport

K.H. LAMBERTZ

Der Minister für Jugend und Familie, Denkmalschutz, Gesundheit und Soziales

H. NIESSEN

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[C - 2003/33016]

16 DECEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement établissant le siège et portant désignation des membres du conseil des personnes âgées de la Communauté germanophone

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 juillet 1990, 18 juillet 1990, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 30 décembre 1993, 16 décembre 1996, 4 mai 1999, 6 mai 1999, 25 mai 1999 et 22 décembre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 24 décembre 2001 portant création d'un Conseil des personnes âgées en Communauté germanophone, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 13 août 2002;

Vu les actes de présentation de candidats soumis par les organisations et communes concernées ainsi que les réactions à l'appel lancé à la population;

Sur la proposition du Ministre de la Jeunesse et de la Famille, de la Protection des Monuments, de la Santé et des Affaires sociales;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Siège du Conseil des personnes âgées de la Communauté germanophone

Le siège du Conseil des personnes âgées de la Communauté germanophone est établi au Ministère de la Communauté germanophone, Division Famille, Santé et Affaires sociales, Gospert 1-17, à 4700 Eupen.

Art. 2. Présidence et vice-présidence

M. Alphonse Radermecker, domicilié Hochstrasse 87, à 4700 Eupen, est désigné comme président.

Mme Lotti Juffern, domiciliée Schulstrasse 143, à 4770 Born, est désignée comme vice-présidente.

Art. 3. Désignation des autres membres

1. Sont désignées comme représentant(e)s des neuf communes les personnes suivantes :

pour la Ville d'Eupen :

comme membre effectif : Mme Elfriede Breuer-Wertz, domiciliée Heggenstrasse 3, à 4700 Eupen;

comme membre suppléant : M. Hans Wertz, domicilié Burgundstrasse 15, à 4700 Eupen;

pour la Ville de Saint-Vith :

comme membre effectif : M. Aloys Arens, domicilié Wallerode 26, à 4780 Saint-Vith;

comme membre suppléant : Mme Gisela Niehsen-Radermacher, domiciliée Von Dhaemstrasse 4, à 4780 Saint-Vith;

pour la commune de Lontzen :

comme membre effectif : Mme Willie Jansen-Rovers, domiciliée Johberg 31, à 4711 Walhorn;

comme membre suppléant : Mme Margot Thomas-Wiesemes, domiciliée Dorfstrasse 15, à 4711 Walhorn;

pour la commune de Bullange :

comme membre effectif : M. Rudolf Lejeune, domicilié Hünningen 80, à 4760 Bullange;

pour la commune de Butgenbach :

comme membre effectif : M. Manfred Brùls, domicilié Malmedyer Strasse 13, à 4750 Butgenbach;

comme membre suppléant : Mme Inge Müller, domiciliée Burgstrasse 28, à 4750 Butgenbach;

pour la commune d'Amblève :

comme membre effectif : M. Joseph Schommers-Müller, domicilié Mirfeld 5, à 4771 Amblève;

comme membre suppléant : Mme Margarethe Adams-Klinkers, domiciliée à 4771 Valender 2;

pour la commune de Raeren :

comme membre effectif : M. Konrad Roehl, domicilié Neudorfer Strasse 90, à 4730 Raeren;

comme membre suppléant : Mme Maria Hagelstein-Hick, domicilié Kinkebahn 105, à 4731 Eynatten;

pour la commune de La Calamine :

comme membre effectif : M. Joseph Lavalle, domicilié Moresneter Strasse 9, à 4720 La Calamine;

comme membre suppléant : M. Leo Flas, domicilié Europa Siedlung 17, à 4720 La Calamine;

pour la commune de Burg-Reuland :

comme membre effectif : M. Michel Dhur, domicilié Steffeshausen 29, a à 4790 Burg-Reuland.

2. Sont désignées comme représentant(e)s des organisations régionales reconnues dans le cadre de la formation des adultes qui s'occupent exclusivement des personnes âgées ou disposent d'un sous-groupe « personnes âgées » les personnes suivantes :

pour la « Christliche Frauenliga » ayant son siège à Eupen, Neustrasse 59 :

comme membre effectif : Mme Gisela Falkenberg-Cormann, domiciliée August-Tonnar-Strasse 18, à 4700 Eupen;

comme membre suppléant : Mme Marlene Lavalle-Malmendier, domiciliée Rosenweg 14, à 4710 Lontzen;

pour le « Christlicher Pensioniertenbund 'Die Eiche' » ayant son siège à Eupen, Klosterstrasse 64-78 :

comme membre effectif : M. Nikolaus Bach, domicilié Manderfelder Strasse 50, à 4782 Schönberg;

comme membre suppléant : Mme Madeleine Schoonbroodt, domiciliée Sandstrasse 10, à 4720 La Calamine;

pour le « Landfrauenverband » ayant son siège à Eupen, Herbesthaler Strasse 82 :

comme membre effectif : Mme Erna Schmatz-Heinen, domiciliée Rodt 36, à 4784 Saint-Vith;

comme membre suppléant : Mme Irene Stoffels, domiciliée Krinkelt 66, à 4761 Rocherath;

pour la « Ländliche Gilde/Senioren der ländlichen Bewegung » ayant son siège à Eupen, Herbesthaler Strasse 82 :

comme membre effectif : M. Hermann-Josef Veithen, domicilié Lommersweiler 86, à 4783 Saint-Vith;

comme membre suppléant : Mme Hubertine Baum, domiciliée Stendrich 1, à 4700 Eupen;

pour le « Verband Deutschsprachiger Seniorenvereinigungen » ayant son siège à Amblève, Meyerode 145 :

comme membre effectif : M. Hubert Lauffs, domicilié Hauptstrasse 21, à 4730 Raeren;

comme membre suppléant : Mme Anni Meessen, domiciliée Kreuzstrasse 31, à 4730 Raeren;

pour la « Volkshochschule der Ostkantone - Akademie für Seniorinnen und Senioren » ayant son siège à Eupen, Rotenbergplatz 19 :

comme membre effectif : Mme Hedwig Venhaus, domiciliée Waldstrasse 51, à 4730 Raeren;

comme membre suppléant : M. Konrad Meyer, domicilié Wallerode à 4780 Saint-Vith.

3. Sont désignées comme représentant(e)s de la population les personnes suivantes :

comme membres effectifs : M. Ernst Heeren, domicilié Vervierser Strasse 27, à 4700 Eupen,

Mme Lotti Juffern, domiciliée Schulstrasse 143, à 4770 Born;

comme membres suppléants : M. Jeff Souren, domicilié Schönefelder Weg 122, à 4700 Eupen,

Mme Irmgard Paulus-Keutgen, domiciliée Alter Malmedyer Weg 44, à 4700 Eupen.

Art. 4. Abrogation

L'arrêté du Ministre du 11 septembre 1996 nommant les membres du Conseil des personnes âgées et fixant leurs indemnités de déplacement est abrogé.

Art. 5. Entrée en vigueur

Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2002.

Art. 6. Exécution

Le Ministre compétent pour les Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 16 décembre 2002.

Le Ministre-Président,

Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports

K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de la Jeunesse et de la Famille, de la Protection des Monuments, de la Santé et des Affaires sociales

H. NIESSEN

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[C - 2003/33016]

16 DECEMBER 2002. — Besluit van de Regering tot vaststelling van de zetel en tot aanwijzing van de leden van de bejaardenraad van de Duitstalige gemeenschap

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 30 december 1993, 16 december 1996, 4 mei 1999, 6 mei 1999, 25 mei 1999 en 22 december 2000;

Gelet op het besluit van de Regering van 24 december 2001 houdende oprichting van een Bejaardenraad in de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 13 augustus 2002;

Gelet op de voordrachten ingediend door de betrokken organisaties en gemeenten en op de reacties op de oproep aan de bevolking;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Zetel van de Bejaardenraad van de Duitstalige Gemeenschap

De zetel van de Bejaardenraad van de Duitstalige Gemeenschap is gevestigd in het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap, Afdeling Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Gospert 1-17, in 4700 Eupen.

Art. 2. Voorzitterschap en ondervoorzitterschap

De Heer Alphonse Radermecker, woonachtig Hochstrasse 87 in 4700 Eupen, wordt als voorzitter aangewezen.

Mevr. Lotti Juffern, woonachtig Schulstrasse 143 in 4770 Born, wordt als ondervoorzitter aangewezen.

Art. 3. Aanwijzing van de andere leden

1. als vertegenwoordigers van de negen gemeenten worden de volgende personen aangewezen :

voor de Stad Eupen :

als werkend lid : Mevr. Elfriede Breuer-Wertz, woonachtig Heggenstrasse 3 in 4700 Eupen;

als vervangend lid : De Heer Hans Wertz, woonachtig Burgundstrasse 15 in 4700 Eupen;

voor de Stad Sankt-Vith :

als werkend lid : De Heer Aloys Arens, woonachtig Wallerode 26 in 4780 Sankt-Vith;

als vervangend lid : Mevr. Gisela Niehsen-Radermacher, woonachtig Von Dhaemstrasse 4 in 4780 Sankt-Vith;

voor de Gemeente Lontzen :

als werkend lid : Mevr. Willie Jansen-Rovers, woonachtig Johberg 31 in 4711 Walhorn;

als vervangend lid : Mevr. Margot Thomas-Wiesemes, woonachtig Dorfstrasse 15 in 4711 Walhorn;

voor de Gemeente Büllingen :

als werkend lid : De Heer Rudolf Lejeune, woonachtig Hünningen 80 in 4760 Büllingen;

voor de Gemeente Butgenbach :

als werkend lid : De Heer Manfred Brüls, woonachtig Malmedyer Strasse 13 in 4750 Butgenbach;

als vervangend lid : Mevr. Inge Müller, woonachtig Burgstrasse 28 in 4750 Butgenbach;

voor de Gemeente Amel :

als werkend lid : De Heer Joseph Schommers-Müller, woonachtig Mirfeld 5 in 4771 Amel;

als vervangend lid : Mevr. Margarethe Adams-Klinkers, woonachtig in 4771 Valender 2;

voor de Gemeente Raeren :

als werkend lid : De Heer Konrad Roehl, woonachtig Neudorfer Strasse 90 in 4730 Raeren;

als vervangend lid : Mevr. Maria Hagelstein-Hick, woonachtig Kinkebahn 105 in 4731 Eynatten;

voor de Gemeente Kelmis :

als werkend lid : De Heer Joseph Lavallo, woonachtig Moresneter Strasse 9 in 4720 Kelmis;

als vervangend lid : De Heer Leo Flas, woonachtig Europa Siedlung 17 in 4720 Kelmis;

voor de Gemeente Burg-Reuland :

als werkend lid : De Heer Michel Dhur, woonachtig Steffeshausen 29a in 4790 Burg-Reuland.

2. als vertegenwoordigers van de erkende gewestelijke organisaties voor Vormingswerk voor Volwassenen die zich uitsluitend met bejaarden bezighouden of over een onderafdeling « bejaarden » beschikken worden de volgende personen aangewezen :

voor de « Christliche Frauenliga » met zetel in Eupen, Neustrasse 59 :

als werkend lid : Mevr. Gisela Falkenberg-Cormann, woonachtig August-Tonnar-Strasse 18 in 4700 Eupen;

als vervangend lid : Mevr. Marlene Lavallo-Malmendier, woonachtig Rosenweg 14 in 4710 Lontzen;

voor de « Christlicher Pensioniertenbund 'Die Eiche' » met zetel in Eupen, Klosterstrasse 64-78 :

als werkend lid : De Heer Nikolaus Bach, woonachtig Manderfelder Strasse 50 in 4782 Schönberg;

als vervangend lid : Mevr. Madeleine Schoonbroodt, woonachtig Sandstrasse 10 in 4720 Kelmis;

voor de « Landfrauenverband » met zetel in Eupen, Herbesthaler Strasse 82 :

als werkend lid : Mevr. Erna Schmatz-Heinen, woonachtig Rodt 36 in 4784 Sankt-Vith;

als vervangend lid : Mevr. Irene Stoffels, woonachtig Krinkelt 66 in 4761 Rocherath;

voor de « Ländliche Gilde/Senioren der ländlichen Bewegung » met zetel in Eupen, Herbesthaler Strasse 82 :

als werkend lid : De Heer Hermann-Josef Veithen, woonachtig Lommersweiler 86 in 4783 Sankt-Vith;

als vervangend lid : Mevr. Hubertine Baum, woonachtig Stendrich 1 in 4700 Eupen;

voor de « Verband Deutschsprachiger Seniorenvereinigungen » met zetel in Amel, Meyerode 145 :

als werkend lid : De Heer Hubert Lauffs, woonachtig Hauptstrasse 21 in 4730 Raeren;

als vervangend lid : Mevr. Anni Meessen, woonachtig Kreuzstrasse 31 in 4730 Raeren;

voor de « Volkshochschule der Ostkantone - Akademie für Seniorinnen und Senioren » met zetel in Eupen, Rotenbergplatz 19 :

als werkend lid : Mevr. Hedwig Venhaus, woonachtig Waldstrasse 51 in 4730 Raeren;

als vervangend lid : De Heer Konrad Meyer, woonachtig Wallerode in 4780 Sankt-Vith.

3. als vertegenwoordigers van de bevolking worden de volgende personen aangewezen :

als werkende leden : De Heer Ernst Heeren, woonachtig Vervierser Strasse 27 in 4700 Eupen,

Mevr. Lotti Juffern, woonachtig Schulstrasse 143 in 4770 Born;

als vervangende leden : De Heer Jeff Souren, woonachtig Schönefelder Weg 122 in 4700 Eupen,

Mevr. Irmgard Paulus-Keutgen, woonachtig Alter Malmedyer Weg 44 in 4700 Eupen.

Art. 4. Opheffing

Het besluit van de Minister van 11 september 1996 houdende benoeming van de leden van de Bejaardenraad en vaststelling van hun reisvergoedingen wordt opgeheven.

Art. 5. Inwerkingtreding

Dit besluit heeft uitwerking op 1 oktober 2002.

Art. 6. Uitvoering

De Minister bevoegd inzake Sociale Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 16 december 2002.

De Minister-President,

Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg,

Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

H. NIESEN